



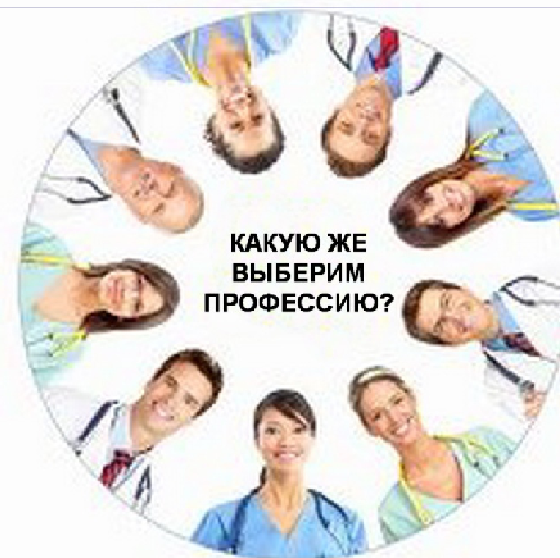
Azərbaycan Dövlət İqtisad Universiteti

Kafedra “Rus dili”

ПРОФЕССИЯ (СПЕЦИАЛЬНОСТЬ)



PEŞƏ
(İXTİSAS)



ТЕМА III

Задание 1. Прочитайте вопросы и реплики. Они помогут вам узнать о профессии знакомых.

1. Чем вы занимаетесь?

2. Вы работаете, учитесь?

3. Кем вы работаете?

4. Где вы работаете?

5. Я (не) работаю.

6. Я (экономист, рабочий, учитель, инженер, шофёр, журналист, машинист, актёр, актриса, продавщица, домохозяйка).

1. Siz nə ilə məşğulsunuz?

2. Siz işləyirsiniz, oxuyursunuz?

3. Siz nə işləyirsiniz ?

4. Siz harada işləyirsiniz ?

5. Mən işləyirəm (işləmirəm).

6. Mən (iqtisadçıyam, fəhləyəm, müəlliməm, mühəndisəm, sürücüyəm, jurnalistəm, maşinistəm, aktyoram, aktrisayam, satıcıyam, evdar qadınam).

7. Я работаю в банке (в больнице, в школе, на почте, в университете, на заводе).

8. Какая у вас специальность?

9. Я по специальности финансист.

10. Я занимаюсь сельским хозяйством.

11. Моя жена учительница (инженер, студентка)

12. Мой муж химик (врач, программист, инженер, машинист, агроном, слесарь)

13. Я научный сотрудник.

7. Mən bankda (xəstəxanada, məktəbdə, poçtda, universitetdə, zavodda) işləyirəm.

8. Sizin ixtisasınız nədir?

9. Mənim ixtisasca maliyyəçiyəm.

10. Mən kənd təsərrüfatı ilə məşğul oluram.

11. Mənim həyat yoldaşım müəllimədir(mühəndisdir, tələbədir).

12. Mənim həyat yoldaşım kimyaçıdır (həklimdir, proqramistdir, mühən-disdir, maşinistdir, aqronomdur, çilingərdir).

13. Mən elmi işçiyəm.

14. Мы коллеги

15. Я студент (-ка)

16. Я учусь в университетѣ (в тех-никуме, коллѣдѣ, академии).

17. В каком университете вы учитесь?

18. Я учусь в экономическом университете.

19. На каком факультете вы ùчитесь?

20. На каком курсе вы учитесь?

21. Я учусь на коммерческом (финансовом, товароведческом, на общеэкономическом) факультете.

22. Я пенсионёр (-ка)

14. Biz həmkarlıq.

15. Mən tələbəyəm.

16. Mən universitetdə (texnikumda, kollecdə, akademiya) oxuyuram.

17.Siz hansı universitetdə oxuyursunuz?

18. Mən İqtisad universitetində oxuyuram.

19. Siz hansı fakültədə oxuyursunuz?

20. Siz neçənci kursda oxuyursunuz?

21. Mən kommersiya (maliyyə, əmtəəşünaslıq, ümumi iqtisadiyyat) fakültəsində oxuyuram.

22.Mən təqaüdçüyəm.

Задание 1. Прочитайте и разыграйте диалоги.

1.

А: Вашə профəссия?
Кем вы рабòтаете?

Б: Я инженер. Рабòтаю на заводе.

А: А кем рабòтает вашə супру́га (женə)?

Б: Моя женə учительница.
Онə рабòтает в срèдней шкòле.



1.

А: Sizin peşəniz?
Siz nəçisiniz?

Б: Mən mühəndisəm. Zavodda işləyirəm.

А: Bəs sizin yoldaşınız (xanımınız) nəçidir?

Б: Mənim yoldaşım müəllimədir.
O, orta məktəbdə işləyir.



2.

A: Где вы работаете?

Б: Я работаю в Министерстве финансов.

A: А ваша жена работает?

Б: Нет, моя жена домохозяйка.



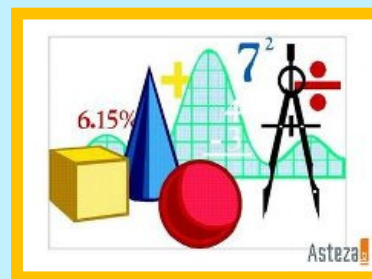
3.

A: Ваша профессия?

Б: Я шофёр (слесарь, строитель, математик, врач, педагог архитектор, музыкант).

A: А какая специальность у вашего брата?

Б: Он спортсмен.



2.

A: Siz harda işləyirsiniz ?

Б: Mən Maliyyə Nazirliyində işləyirəm.

A: Bəs sizin yoldaşınız işləyirmi?

Б: Xeyr, mənim yoldaşım evdar qadındır.



3.

A: Sizin sənətiniz?

Б: Mən sürücüyəm (çilingərəm, inşaatçıyam, riyaziyyatçıyam, həkiməm, müəlliməm, arxitektoram, musiqiçiyam).

A: Bəs sizin qardaşınızın ixtisası nədir?

Б: O, idmançıdır.

4.

A: Kaxaya profeyssiya tebe bol'she vsego nrayitsya?

B: Mne nrayitsya profeyssiya vracha. A tebe kaxaya?

A: Mne xochetsya stat' xoro'shim finansistom, rabotat' v banke.

A: A ya lyublyu profeyssiyu uchitelya. Interesnaya i profeyssiya arxitekтора.

B: Da, konечно, xoro'sho stroit' bol'shkiye i krasivyye doma.

A: A tebe ne nrayitsya profeyssiya programmistay?

B: Da, ochen' interesnaya. Vse profeyssii xoro'shiy, praveda?

A: Ya soglasna s toboy.

4.

A: Hansı sənət sənin daha çox xoşuna gəlir?

B: Həkimr sənəti mənim xoşuma gəlir. Bəs sən ?

A. Mən yaxşı maliyyəçi olmaq, bankda işləmək istəyirəm.

A: Mənim işə müəllim peşəsini sevirəm. Arxitektor sənəti də maraqlı sənətdir.

B: Bəli, əlbətdə ki, böyük və qəşəng evlər tikmək yaxşıdır.

A: Bəs proqramist sənəti sən xoşuna gəlmi?

B: Bəli, çox maraqlıdır. Bütün peşələr yaxşıdır, elə deyilmi?

A: Mən səninlə razıyam.

Задание 2. Прочитайте вопросы и ответьте на них.

- Кем вы работаете?
- Где вы работаете?
- Кто по специальности ваш брат?
- Кто вы по специальности.

Задание 3. Дополните диалоги.

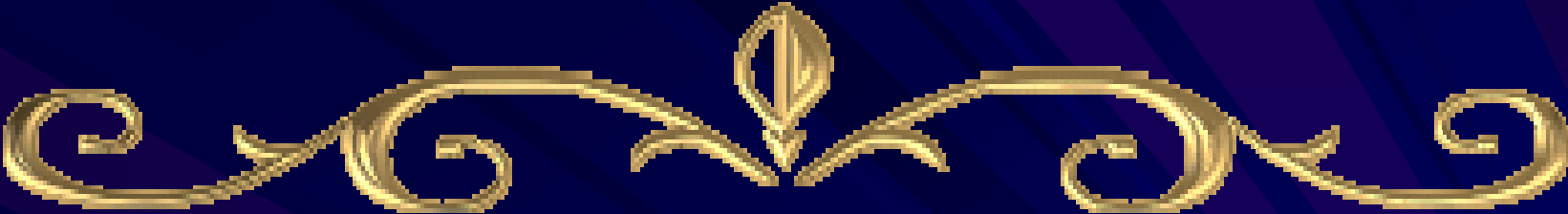
1. – Вы работаете? - ...
2. – Вы учитесь? - ...
3. – Где вы работаете? - ...
4. – На каком факульте вы учитесь? - ...
5. – Кто ваш коллега? - ...
6. – На каком курсе вы учитесь? - ...

Задание 4. Прочитайте и запомните данные предложения.

1. Я работаю бухгалтером.
2. Моя супруга учительница.
3. Мой брат работает инженером на заводе.
4. Мой отец пенсионер.

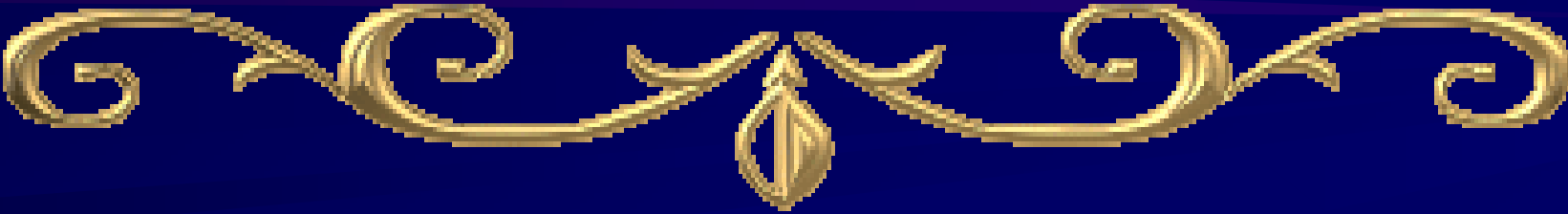
Задание 5. Составьте и напишите вопросы к данным предложениям.

-? Я работаю бухгалтером.
-? Я работаю в страховой компании.
-? Я люблю свою профессию.



ЯЗЫКОВЫЕ УМЕНИЯ

DİL QABİLİYYƏTİ



Задание 1. Прочитайте вопросы и реплики. Они помогут узнать о языковых умениях ваших знакомых.

1. Вы говорите по-ру́сски (по-англи́йски, по-неме́цки, по-францу́зски, по-кита́йски, по-испа́нски)?
2. Я (не) говорю по - ру́сски.
3. Кто из вас говори́т по - ру́сски?
4. Вы владе́ете ру́сским языко́м?
5. Я немно́го говорю по-ру́сски (по-англи́йски).
6. Я изуча́ю ру́сский язы́к.
7. Вы меня́ понима́ете?

1. Siz rusca (ingiliscə, almanca , fransızca, çincə, ispanca) danışsınız mı?
2. Mən rusca danışram (danışmıram).
3. Sizdən kim rusca danışır?
4. Siz rus dilini bilirsiniz mi?
5. Mən rusca (İngiliscə) bir az bilirəm.
6. Mən rus dilini öyrənirəm.
7. Siz məni başa düşürsünüzmü?

8. Я вас (не) понимаю.
9. Я понимаю по-русски, но не могу говорить
10. Я хочу научиться говорить (читать, писать) по-русски
11. Говорите, пожалуйста, медленнее.
12. Повторите, пожалуйста.
13. Как пишется ваша фамилия?
14. Напишите, пожалуйста.
15. Как это сказать по-русски?
16. Как это перевести?
17. Объясните, пожалуйста, что здесь написано?
18. Что означает это слово?
19. Переведите, пожалуйста.
20. Я хочу говорить по-русски свободно
21. Вам (не) нужен переводчик?
22. Нам (не) нужен переводчик.

8. Mən sizi başa düşürəm (düşürəm).
9. Mən rusca başa düşürəm, amma danışa bilmirəm.
10. Mən rusca danışmağı (oxumağı, yazmağı) öyrənmək istəyirəm.
11. Bir az yavaş danışın, zəhmət olmasa.
12. Zəhmət olmasa təkrar edin.
13. Sizin soyadınız necə yazılır?
14. Zəhmət olmasa yazın .
15. Bunu rusca necə demək olar?
16. Bunu necə tərcümə etmək olar?
17. Zəhmət olmasa izah edin, burda nə yazılıb?
18. Bu sözün mənası nədir ?
19. Zəhmət olmasa tərcümə edin.
20. Mən rusca sərbəst danışmaq istəyirəm.
21. Sizə tərcüməçi lazımdır mı (lazım deyil ki)?
22. Bizə tərcüməçi lazımdır (lazım deyil).

Задание 2. Прочитайте и разыграйте диалоги.

1.

А: Извините, вы говорите по-ру́сски?

Б: Да. Но немно́го.

А: Вы и читаете на рус-ском языке?

Б: Да, читаю, но нёкоторые слова́ не понима́ю.

2.

А: Кто из вас говори́т по-ру́сски?

Б: Я могу́ говори́ть по-ру́сски.

А: Скажите, пожа́луйста, как перевести́ сло́во «китабхана»?

Б: По-ру́сски сло́во «китабхана» перево́дится как «библиоте́ка».

1.

А: Bağışlayın, siz rusca danışsınız mı?

Б: Bəli, amma bir az .

А: Siz rusca həm də oxuya bilərsiniz?

Б: Bəli oxuyuram, lakin bəzi sözləri bilmirəm.

2.

А: Sizdən kim rusca danışır?

Б: Mən rusca danışa bilirəm.

А: Zəhmət olmasa deyin, «kitabxana» sözünü necə tərcümə etmək olar?

Б: Rus dilində «kitabxana» sözü «библиотека» kimi tərcümə edilir.





ПРАВИЛА ПОЛЬЗОВАНИЯ БИБЛИОТЕКОЙ



- В библиотеке надо вести себя тихо
- Книги надо возвращать во время
- С библиотечными книгами надо обращаться бережно
- Библиотечные книги нельзя терять
- Книги в библиотеке надо ставить
точно на место, где вы их взяли



3.

А: Вы владёете русским языком?

Б: Нет, но я очень хочу научиться говорить, читать и писать по-русски.

А: Тогда вам надо усердно заниматься.

Б: Буду стараться.

4.

А: Говорите, пожалуйста, медленнее.

Я не успеваю переводить.

Б: Неужели я говорю быстро?

А: Да, я ведь только учусь говорить по-русски.

Б: Извините, я об этом не подумала.

5.

А: Вы понимаете по-русски?

Б: Да, я понимаю по-русски, но не могу говорить.

А: А вы занимаетесь русским языком?

Б: Да, я занимаюсь по этому разговорнику.

3.

А: Siz rus dilini bilirsinizmi?

Б: Xeyr,lakin mən rusca danışmağı,oxumağı və

yazmağı çox istəyirəm.

А:Onda sizə ciddi məşğul olmaq lazımdır.

Б: Çalışaram.

4.

А: Zəhmət olmasa, yavaş danışın.

Mən tərcüməni çatdırı bilmirəm.

Б: Məgər mən tez danışıram?

А: Bəli, axı mən rus dilində danışmağı hələ təzə öyrənməyə başlamışam.

Б: Bağışlayın, mən bu haqdadüşünmədim.

5.

А: Siz rusca başa düşürsünüzmü?

Б: Bəli, mən rusca başa düşürəm, lakin danışa bilmirəm.

А: Bəs siz rus dili ilə məşğul olursunuzmu?

Б:Bəli mən bu danışiq kitabı ilə məşğul oluram.

6.

А: Объясните, пожалуйста, что здесь написано.

Б: Здесь написано «Приёмные часы с девяти до часу».

А: Большое спасибо.

Я не так поняла это.

Б: Пожалуйста.

6.

А: Zəhmət olmasa izah edin, burada nə yazılıb?

Б: Burada yazılır «Qəbul saatları 9-dan 1-ə kimidir».

А: Çox sağ olun.

Мən bunu səhv başa düşmüşəm.

Б: Buyurun.

РЕЖИМ РАБОТЫ	
с 1 МАЯ по 31 ОКТЯБРЯ	с 1 НОЯБРЯ по 30 АПРЕЛЯ
8:15 – 19:00	8:15 – 17:15
9:00 – 13:00	
● Выходной	Выходной ●





Задание 3. Ответьте на вопросы.

- Вы говорите по-русски?
- Вы меня понимаете?
- Что означает слово «профессия»?
- Как перевести слово «понимать»?

Задание 4. Прочитайте предложения, вместо точек вставьте слова *заниматься, изучать, учить, учиться* в нужной форме.

Уже год, как мы ... в Экономическом университете. Мы приехали ... из Сабирабада. Мы ... интересные и важные предметы. Мы ... грамматику русского языка. На первом курсе мы ... русский язык. Каждый день мы ... русский язык около двух часов. Кроме того. Мы ... спортом.



Задание 5.

Допишите диалог по ситуации:

«Вы разговариваете со студентом, который плохо знает русский язык».

- Вы понимаете ...?
- Да, я по-русски ... ,но плохо говорю.
- Переведите, пожалуйста, ... «здание».
- Слово «здание» переводится как «бина».
- Вы можете ... выражение «приёмные часы»?
- Нет, я не могу перевести это

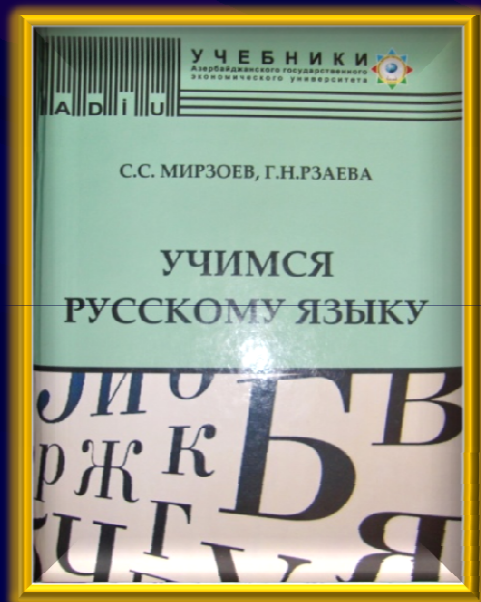
Задание 6.

Составьте и разыграйте диалог по ситуации: «Вы не понимаете выражение «усердно заниматься», и хотите это знать».

Задание 7. Составьте небольшой текст по теме «Я изучаю русский язык».



СПИСОК ИСПОЛЬЗОВАННОЙ ЛИТЕРАТУРЫ

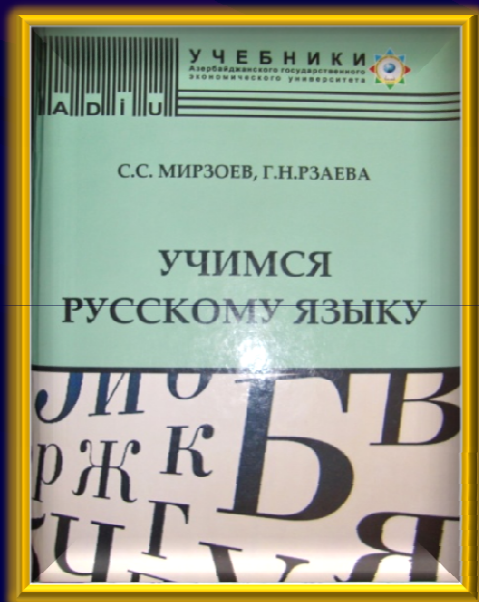


С.С. Мирзоев, Г.Н. Рзаева *Учимся русскому языку. Учебник. Баку: «Игтисад Университети»-2013, 318 стр.*

Использованные сайты, адрес фотографий URL

- 1) http://go.mail.ru/search_images?q=%D0%A4%D0%9E%D0%A2%D0%9E+%D0%A3+%D0%92%D0%A5%D0%9E%D0%94%D0%90
- 2) http://go.mail.ru/search_images?q=%D0%9F%D0%A0%D0%98%D0%95%D0%9C%D0%9D%D0%90%D0%AF
- 3) http://go.mail.ru/search_images?q=%D0%91%D0%98%D0%91%D0%9B%D0%98%D0%9E%D0%A2%D0%95%D0%9A%D0%90
- 1). http://go.mail.ru/search_images?q=%D0%B8%D0%BD%D0%B6%D0%B5%D0%BD%D0%B5%D1%80
- 2) http://go.mail.ru/search_images?q=%D1%83%D1%87%D0%B8%D1%82%D0%B5%D0%BB%D1%8C%D0%BD%D0%B8%D1%86%D0%B0

СПИСОК ИСПОЛЬЗОВАННОЙ ЛИТЕРАТУРЫ

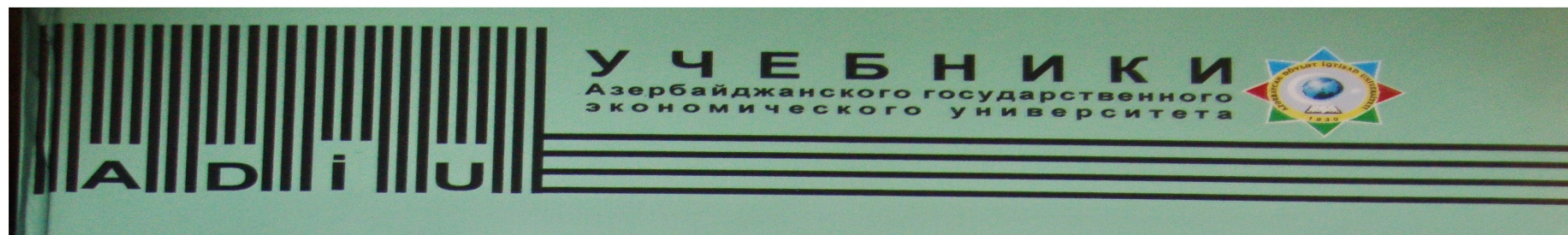


С.С. Мирзоев, Г.Н. Рзаева *Учимся русскому языку. Учебник. Баку: «Игтисад Университети»-2013, 318 стр. Тема урока № 3 на стр. 25--28*

Использованные сайты, адрес фотографий URL

1). http://go.mail.ru/search_images?q=%D0%B8%D0%BD%D0%B6%D0%B5%D0%BD%D0%B5%D1%80

2) http://go.mail.ru/search_images?q=%D1%83%D1%87%D0%B8%D1%82%D0%B5%D0%BB%D1%8C%D0%BD%D0%B8%D1%86%D0%B0



**СПАСИБО ЗА
ВНИМАНИЕ!!!**

